

Einwohnergemeinde Hilterfingen



Finanzplan 2025 bis 2030

erstellt September 2025

Inhalt

1	Kurzfassung	4
2	Allgemeines	4
2.1	Zweck des Finanzplans	4
2.2	Erstellung des Finanzplanes	4
2.3	Finanzpolitische Legislaturziele des Gemeinderates	4
2.4	Bilanzüberschussentwicklung	5
3	Prognose der laufenden Rechnung	5
3.1	Allgemeines	5
3.2	Steuern	5
4	Investitionen / Desinvestitionen	6
5	Schuldenentwicklung	6
6	Gesamtergebnis	6
6.1	Rechnungsergebnis	6
6.2	Finanzkennzahlen (Auswahl, gesamte Zahlen in den Auswertungen)	7
7	Spezialfinanzierungen (SF)	9
7.1	SF Feuerwehr	9
7.2	SF Bootshafen	9
7.3	SF Grabenaufbrüche	9
7.4	SF Parkplatzbewirtschaftung	9
7.5	Wasserversorgung	9
7.6	Abwasserentsorgung	10
7.7	Abfallentsorgung	10
8	Genehmigung des Gemeinderates	10
9	Auswertungen aus Finanzplan	11
9.1	Prognoseannahmen (Tabelle 1)	11
9.2	Investitionsprogramm (Tabelle 2)	12
9.2.1	Investitionsprogramm allgemeiner Haushalt (steuerfinanzierte Investitionen)	12
9.2.2	Investitionsprogramm Spezialfinanzierung Feuerwehr	15
9.2.3	Investitionsprogramm Spezialfinanzierung Wasser	16
9.2.4	Investitionsprogramm Spezialfinanzierung Abwasser	17
9.2.5	Investitionen Sachanlagen des Finanzvermögens (Tabelle 3)	19
9.3	Ergebnisse Spezialfinanzierung	20
9.3.1	Ergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr (Tabelle 7)	20
9.3.2	Ergebnis Spezialfinanzierung Bootshafen (Tabelle 7)	22
9.3.3	Ergebnis Spezialfinanzierung Grabenaufbrüche (Tabelle 7)	24
9.3.4	Ergebnis Spezialfinanzierung Parkplätze (Tabelle 7)	26
9.3.5	Ergebnis Spezialfinanzierung Wasser (Tabelle 7)	28
9.3.6	Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser (Tabelle 7)	30
9.3.7	Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall (Tabelle 7)	32

9.3.8	Zusammenzug der Spezialfinanzierungen	34
9.4	Prognose Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung und nach Sachgruppen (Tabelle 8)	35
9.5	Mittelflussrechnung (Tabelle 9)	38
9.6	Ergebnisse der Finanzplanung (Tabelle 10)	39
9.6.1	Ergebnis Gesamthaushalt (konsolidiert)	39
9.6.2	Ergebnis allgemeiner Haushalt	40
9.6.3	Ergebnis gebührenfinanzierter Haushalt	41
9.7	Planbilanz (Tabelle 11)	42
9.8	Eigenkapitalnachweis (Tabelle 12)	43
9.9	Finanzkennzahlen (Tabelle 13)	44
9.10	AGR-Tabelle (Ergebnisse der Finanzplanung, Tabelle 14)	48
9.11	Grafiken	49

1 Kurzfassung

- Die Projektliste als Grundlage für das Investitionsprogramm wurde überarbeitet und die vorgesehenen Projekte stark reduziert.
- Dadurch beträgt der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad im Gesamthaushalt für die gewünschten Investitionen in dieser Planungsperiode -6.66% (Finanzplan Vorjahr Periode 2024-2029 -58%)
- Bis Ende Planungsperiode sieht der Finanzplan eine Neuverschuldung vor.
Sollten alle vorgesehenen Projekte wie vorgesehen ausgeführt werden, wird die Verschuldung per Ende der Planperiode voraussichtlich rund 22.47 Mio. Franken betragen (Finanzplan Vorjahr Periode 2024-2029 47.35 Mio.)

2 Allgemeines

2.1 Zweck des Finanzplans

Der Finanzplan ist ein Führungsinstrument und gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten 5 Jahren. Ziel des Finanzplans ist es, einen ausgeglichenen Finanzhaushalt sicherzustellen.

Der Finanzplan gibt Auskunft über:

- die Entwicklung der Gemeindefinanzen in der Planperiode
- die Investitionstätigkeit
- das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen
- die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie die Bilanzwerte.

2.2 Erstellung des Finanzplanes

Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Erstellt wurde der vorliegende Finanzplan durch die Finanzverwalterin Brigitte Bähler. Die Erstellung erfolgte mit dem Finanzplanungsmodell der KPG Bern.

2.3 Finanzpolitische Legislaturziele des Gemeinderates

Die Legislaturziele des Gemeinderates werden im Laufe des Jahres 2026 definiert.

2.4 Bilanzüberschussentwicklung

- Per 31.12.2023 betrug der Bilanzüberschuss 10,3 Mio. Franken. Bis Ende 2030 wird er voraussichtlich auf 13,33 Mio. Franken steigen. Ein Grund ist die zwingend vorzunehmende Auflösung der finanzpolitischen Reserven (Änderung Gemeindeverordnung).

3 Prognose der laufenden Rechnung

3.1 Allgemeines

- Der Finanzplan rechnet mit 5 Planungsjahren.
- Die Finanzplanung erfolgt mit einer Steueranlage von 1.55
- Als Basis für die Prognose dienten die Jahresrechnung 2024 sowie das Budget 2025 und das Budget 2026. Die bekannten Abweichungen der Rechnung 2025 zum Budget 2025 wurden berücksichtigt.

3.2 Steuern

Der Finanzplan geht von einer leicht steigenden Bevölkerungsanzahl von 4'101 (2024) auf 4'125 Einwohner/innen im Jahr 2025 und ab 2026 auf 4'150 Einwohner/innen aus.

Folgende jährliche durchschnittliche Steuerzuwachsraten wurden berechnet (gegenüber Ergebnis 2024):
Einkommenssteuern natürliche Personen

2025	2026	2027	2028	2029	2030
-8.00 %	2.00 %	1.80 %	1.80 %	1.80 %	1.80 %

Vermögenssteuern natürliche Personen

2025	2026	2027	2028	2029	2030
1.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %	2.00 %

Ein Steueranlagezehntel beträgt im Jahr 2026 rund 888'000 Franken (Finanzplan Vorjahr für 2024 rund 735'000 Franken, für 2025 rund 752'000, für 2026 rund 780'000)

4 Investitionen / Desinvestitionen

Die geplanten Investitionen für die Jahre 2025 – 2030 ergeben folgende Summen:

➤ Steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	13,49 Mio. Franken
➤ Gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	9,38 Mio. Franken
➤ Gesamt-Nettoinvestitionen	22.87 Mio. Franken

5 Schuldenentwicklung

Die Investitionen von rund 23 Mio. Franken können nicht selbstfinanziert werden. Die Schulden betragen am Ende der Planperiode voraussichtlich 22.47 Mio. Franken, sofern alle Projekte wie geplant ausgeführt werden. Wie schon in den letzten zwei Finanzplänen erwähnt, ist die Verschuldung aus Sicht der Finanzverwalterin eher problematisch.

6 Gesamtergebnis

6.1 Rechnungsergebnis

Die Erfolgsrechnung des Gesamthaushaltes schliesst durchschnittlich mit einem jährlichen Aufwandüberschuss von rund 378'000 Franken ab (2025-2030).

Die Auflösung der Neubewertungsreserve erfolgt über einen Zeitraum von 10 Jahren und verbessert das Resultat bis im 2030 jährlich um rund 720'000 Franken.

Im Jahr 2025 ist eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung SF Werterhalt Investitionen Verwaltungsvermögen von 883'600.00 Franken vorgesehen, im 2026 eine Entnahme von 532'600.00 Franken und in den Folgejahren 500'000.00 Franken.

Aus der Spezialfinanzierung SF Baulicher Unterhalt Verwaltungsvermögen ist im Jahr 2025 eine Entnahme von rund 1,3 Mio., im Jahr 2026 von 591'000.00 Franken und ab 2027 von 500'000.00 Franken vorgesehen.

6.2 Finanzkennzahlen (Auswahl, gesamte Zahlen in den Auswertungen)

Gesamthaushalt

Selbstfinanzierungsgrad

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
68.63%	118.7%	0.78%	85%	-9%	-10%	-26%	3%	5%	-3%

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, inwieweit die Investitionen aus selbst erwirtschafteten Mitteln bezahlt werden können. Bereits in der Bilanz bestehende verfügbare Mittel werden durch diese Kennzahl nicht berücksichtigt
Richtwert: > 100% können Schulden abgebaut werden, unter 100% führt es zu einer Neuverschuldung

Selbstfinanzierungsanteil

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
8.70%	18.90%	0%	0.20%	-3%	-2%	-2%	0%	1%	0%

Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit einer Gemeinde. Je höher der Wert, umso grösser ist der Spielraum für die Finanzierung von Investitionen (bzw. deren Folgekosten) oder für den Schuldenabbau. Er gibt an, welchen Anteil des Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann.
Richtwert: über 20% gut, 10-20% mittel, unter 10% schwach

Zinsbelastungsanteil (Nettozinsen in Prozent des Finanzertrages)

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
-0.15%	-0.16%	-0.27%	-0.2%	0.4%	0.5%	0.6%	0.9%	0.8%	1.3%

Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto höher der Spielraum.
Richtwert: unter 0% sehr tiefe Belastung, 0-1% tiefe Belastung

Kapitaldienstanteil

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
3.84%	2.97%	3.72%	6%	7%	7%	8%	8%	8%	9%

Der Kapitaldienstanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der laufende Ertrag durch den Kapitaldienst (Nettozinsen und Abschreibungen) als Folge der Investitionstätigkeit belastet ist. Je höher der Kapitaldienstanteil, desto enger wird der finanzielle Spielraum einer Gemeinde.

Richtwert: <5% geringe Belastung, 5-15% tragbare Belastung, >15% hohe Belastung

Investitionsanteil (Bruttoinvestitionen in Prozent der konsolidierten Ausgaben)

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2029
15.84%	17.42%	39.44%	24%	25%	22%	10%	11%	10%	11%

Die Bruttoinvestitionen oder Ausgaben der Investitionsrechnung sind wichtige Grössen für die Beurteilung der volkswirtschaftlichen Bedeutung der Investitionstätigkeit der Gemeinden.

Der Investitionsanteil informiert über die Aktivität im Bereich der Investitionen und den Einfluss auf die Nettoverschuldung, sagt jedoch alleine nichts aus über die finanzielle Situation der Gemeinde.

Richtwert: <10% schwache Investitionstätigkeit, 10-20% mittlere Investitionstätigkeit, 20-30% starke Investitionstätigkeit, >30% sehr starke Investitionstätigkeit

Allg. Haushalt

Selbstfinanzierungsgrad

Rechnung				Prognose					
2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030
745.04%	141.13%	-10.66%	102%	-19%	-18%	-92%	-13%	-7%	-22%

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, inwieweit die Investitionen aus selbst erwirtschafteten Mitteln bezahlt werden können.

Bereits in der Bilanz bestehende verfügbare Mittel werden durch diese Kennzahl nicht berücksichtigt

Richtwert: > 100% können Schulden abgebaut werden, unter 100% führt es zu einer Neuverschuldung

7 Spezialfinanzierungen (SF)

7.1 SF Feuerwehr

Ab dem Jahr 2026 wird mit durchschnittlichen Ertragsüberschüssen von rund 7'200.00 Franken gerechnet. Per Ende der Planperiode wird der Bestand im Rechnungsausgleich rund Fr. 805'900.00 betragen.
Es drängen sich keine Massnahmen auf.



7.2 SF Bootshafen

Der Bestand des Rechnungsausgleiches beträgt Ende 2030 voraussichtlich rund Fr. 431'200.00.
Keine Massnahmen nötig, längerfristig ist anzustreben, die Spezialfinanzierung aufzuheben und in den allg. Haushalt zu überführen.



7.3 SF Grabenaufbrüche

Seit der Einführung der Spezialfinanzierung im Jahre 2019 erfolgten nur kleine Ausgaben.
Keine Massnahmen



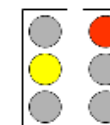
7.4 SF Parkplatzbewirtschaftung

Die SF Parkplatz weist trotz den Abschreibungen des Parkhauses Eichgütli weiterhin Ertragsüberschüsse aus.
Keine Massnahmen notwendig



7.5 Wasserversorgung

Die Spezialfinanzierung Wasser sieht aufgrund der anstehenden Investitionen und Einlage in den Werterhalt von 80% durchschnittliche Defizite von rund 165'000.00 vor. Der Bestand des Rechnungsausgleiches beträgt bis Ende Planperiode Minus Fr. 600'400.00.
Der Jahresabschluss 2025 wird zeigen, welche Massnahme künftig zu ergreifen sind.

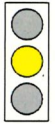


7.6 Abwasserentsorgung

Wie beabsichtigt wirkt sich die Erhöhung des Einlagesatzes in den Werterhalt auf 100% aus. Es ist durchgehend mit Defiziten zu rechnen.

Bis Ende Planperiode sinkt der Bestand des Rechnungsausgleichs auf Fr. 69'800.00.

Vorläufig sind noch keine Massnahmen notwendig.



7.7 Abfallentsorgung

Es sind negative Ergebnisse vorgesehen. Der Bestand im Rechnungsausgleich sinkt kontinuierlich und endet im Jahr 2030 mit einem voraussichtlichen Stand von Fr. 170'300.00.

Vorläufig sind keine Massnahmen notwendig.



8 Genehmigung des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Finanzplan am 3. November 2025 genehmigt.

Gemeinderat Hilterfingen

Der Präsident

Martin Christen

Der Sekretär

Jürg Arn

Die Finanzverwalterin

Brigitte Bähler

Tabelle 1: PROGNOSEANNAHMEN FINANZPLAN

Version vom 17.09.25

Finanzplantitel

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Übersicht über ausgewählte Prognoseannahmen:

Prognoseperiode	1. Prognosejahr 2025	2026	2027	2028	2029	2030
Zuwachsraten Erfolgsrechnung:						
Personalaufwand	0.40%	0.40%	0.60%	0.80%	0.80%	0.80%
Sachaufwand	0.75%	0.75%	0.75%	1.00%	1.00%	1.00%
starker Zuwachs						
schwacher Zuwachs	0.50%	0.50%	0.50%	0.75%	0.75%	0.75%
Nullwachstum	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
Zinssätze Fremdkapital:						
bestehendes Fremdkapital	1.300%	1.300%	1.300%	1.300%	1.300%	1.300%
neues Fremdkapital	1.250%	1.250%	1.500%	1.750%	1.750%	1.750%
Zinssätze Guthaben:						
Geldflussrechnung	0.10%	0.10%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%
Zinssätze für interne Verrechnungen:						
verrechnete Aktivzinsen	1.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
verrechnete Passivzinsen	1.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Anlagen im Bau	Aus- gaben	6) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	290.5040.14	Staatsstrasse 18; Innensanierung Gde.haus Planung	A	10			50		50		50					
	290	Staatsstrasse 18; Innensanierung Gde.haus Ausführung, Annahme Anteil Unterhalt 30%	A	33			600	191	409			250	200	150		
*	1620.5040.01	Seegarten Schutzraum; Planung	A	10		5	25		25	25						
	2170	Dorfstrasse 14; Dorfschulhaus Sanierung Annahme Anteil Unterhalt 30%		33			900	300	600			50	450	400		
	2170	Haberzelgweg 7; San. KIGA Haberzelg Annahme Anteil Unterhalt 30%		33			700	233	467					100	500	100
*	2170.5620.09	SA Friedbühl; Dachsan. Fotovoltaikanlagen Anteil Hilterfingen 65%		25		46	247		247	247						
*	2170.5620.06	SA Friedbühl; Mobiliar		10			480		480	480						
A	2170.5620.04	SA Friedbühl; Totaluntern. Inkl. Teuerung Annahme Teuerung 1 Mio.		33			1'732		1'732	1'172	560					
*	2170.5040.22	SA OSH, Gesamtplanung inkl. Heizung		10			150		150		150					
	2170.5040.23	SA OSH; Sanierung Lehrerzimmer Annahme Anteil Unterhalt 20%		33			170	51	119		170					
	2170	SA OSH; Liftanlagen Gebäude rot/gelb		20			150		150	150						
	2170	SA OSH; San. Allwetter-Sportplatz		33			180		180							180
*	2170.5060.13	SA OSH; Turnhalle behindertenger. Lift		20			75		75	75						
*	2170.5040.18	SA Eichbühl; Innensanierung Planung		10			14		14	14						
*	2170.5040.18	SA Eichbühl; Innensanierung Ausführung Annahme Anteil Unterhalt 20%	A	33		41	4'079	824	3'255	800	2'700	579				
									-	-160	-540	-124				
*	3412.5040.02	Staatsstrasse 37; Strandbad Hünegg San. Planung	A	10		15	44		44	44						

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Anlagen im Bau	Aus- gaben	6) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
*	3412.5040.01	Staatsstrasse 37; Strandbad Hünegg San. Anteil Unterhalt 30% + ERT	A	25		9	811	346	465	811 -246	-100					
	3420	Kunstrasen Ersatz, SA OSH		10			550		550				550			
*	3420.5040.13	Sportanlage OSH; Neubau Mehrzweckgeb.	A	25		39	691		691	107	584					
	3420.5010.01	Uferweg Planung		10			100		100	100						
									-							
*	6150.5010.25	Breitenweg (5-18); Zusatzarbeiten Strasse	A	40			41		41	41						
*	6150.5010.24	Chartreuse-Unterführung; San. Liftanlagen	A	20		9	181		181	181						
*	6150.5010.10	Chartreuse-Kreuzung (Kreisel); Strassen	A	40		79	611		611	611						
*	6150.5010.11	Gewerbezentrum; Erschliessungsanlagen (GWZ TP 2,3,5)	A	40			226		226	126	100					
*	6150.5010.13	Kelliweg; San. 3. Etappe Planung	A	10		23	26		26	26						
	6150	Kelliweg; San. 3. Etappe Ausführung (erst nach Budget bekannt)	A	40			162		162		162					
*	6150.5010.18	Ringstr.-Eichbühlweg-alte Thunstrsr.; Strassen	A	40			27		27	27						
*	6150.5010.27	Schlüsselackerweg; Strassen	A	40			790		790	220	220				223	127
*	6150.5010.28	Spychertenstr./Haberzelgweg; San. Strassen	A	40			760		760			250	250	145	115	
									-							
	7410.5020.03	HWS; Hünibach / Choleren (Vorprojekt)	A	10			37		37		37					
A	7410	Hochwasserschutz Annahme		25			1'500		1'500					500	500	500

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Anlagen im Bau	Aus- gaben	6) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
	7791.5040.01	Chartreuse Unterführung; Einbau Toiletten- anlage	A	25			200		- 200		200					
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
	Total					266	16'309	1'945	14'364	4'851	4'242	913	1'234	1'079	1'171	874

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

⁵⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁶⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	Anlagen im Bau	Aus- gaben	5) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
*	1500.5060.01	FW; Fahrzeug Brändle wird bereits abgeschrieben	A	10			88		88	88						
*	1500.5060.02	FW; Fahrzeug TLF	A	20		300	230		230	230						
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
Total						300	318	-	318	318	-	-	-	-	-	-

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

³⁾ Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

⁴⁾ Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

⁵⁾ Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

⁶⁾ Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Art	6) Anlagen im Bau	Aus- gaben	7) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
*	7101.5031.33	Breitenweg (5-18); Erw. Wasserleitungsnetz wird bereits abgeschrieben	A	80			-	11		11	11						
*	7101.5031.17	Chartreuse-Hünibachstr. (Bachquerung) wird bereits abgeschrieben	A	80			-	1		1	1						
*	7101.5031.10	Chartreuse-Kreuzung, Wasserleitung	A	80			38	132		132	132						
*	7101.5031.38	Rainweg; Teilersatz Wasserleitung	A	80			-	140		140		140					
*	7101.5031.13	Ringstr./Eichbühlweg; San. WL Abschreibung läuft	A	80				10		10		10					
*	7101.5031.36	Schlüsselackerweg; San. WL Wasser Planung	A	10			5	20		20	20						
*	7101.5031.35	Schlüsselackerweg; San. WL Wasser Ausführung	A	80			13	882		882	270	270				225	117
*	7101.5031.37	Spychertenstr./Haberzelweg; San. Wasser (Planung)	A	10			13	12		12	12						
*	7101.5031.34	Spychertenstr./Haberzelweg; San. Wasser (Ausführung)	A	80			1	574		574			210	210	76	78	
*	7101.5031.19	Staatsstr./Stationsstr./Seegarten; San. Wasser wird bereits abgeschrieben	A	80			-	151		151	151						
*	7101.5031.25	Staatsstr. (Chartreuse-Oberhofen) Sanierung Wasserleitung	A	80				223		223	223						
*	7101.5031.27	Tannenbühlquellen; San. Brunnstuben	A	50				20		20	20						
A	7101	Diverse Projekte, Annahme 500 Einlage Werterhaltung ./.. Aufgeführte Projekte		80				1'584		1'584			290	290	424	197	383
Total							70	3'760	-	3'760	840	420	500	500	500	500	500

1) bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

5) E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE)

6) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

7) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1)	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	2) Prio- rität	3) ND in J.	4) Fk Fe	5) Art	6) Anlagen im Bau	Aus- gaben	7) Einnah- men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
A	7201	ARA Thunersee gemäss FIPLA ARA	A	50				1'062		1'062	303	163	127	150	169	150	
*	7201.5032.25	Benatzkyweg; Entlastung Regenwasser- kanal		80			12	250	200	50		250 -200					
*	7201.5032.33	Breitenweg (5-18), Zusatzarb. Abwasser wird bereits abgeschrieben	A	80			-	58		58	58						
*	7201.5032.02	Chartreuse-Kreuzung; San./Verlegung wird bereits abgeschrieben	A	80			-	5		5	5						
*	7201.5032.28	Ländte Hilterfingen; San. APW/RB Planung (wird bereits abgeschrieben)	A	10				5		5	5						
*	7201.5032.26	Ländte Hilterfingen; San. APW/RB wird bereits abgeschrieben	A	50				104		104	104						
*	7201.5032.34	Mauerweg/Ringstr.; San. Mischwasserkanal	A	80			4	106		106	106						
*	7201.5032.30	Notstromkonzept Abwasseranlagen wird bereits abgeschrieben	A	33			-	70		70	70						
	7201	Ringstr./Eichbühlweg; San. WL Abwasser wird bereits abgeschrieben	A	80				1		1	1						
*	7201.5032.31	Schlüsselackerweg; San. Abwasser (Planung)	A	10			10	15		15	15						
*	7201.50.32.29	Schlüsselackerweg; San. Abwasser Ausführung	A	50			14	1'951		1'951	530	530				605	286
*	7201.5032.32	Spychertenstr./Haberzelgweg, San. Abw. (Planung)	A	10			17	8		8	8						
*	7201.5032.24	Spychertenstr./Haberzelgweg, San. Abw. Ausführung	A	10			2	1'993		1'993			600	600	500	293	
*	7201.5032.16	Staatsstr. (Chartreuse-O'h.; San. Abw. wird bereits abgeschrieben	A	80			-	355		355	200		155				
*	7201.5032.05	Stationsstr.; Regenbecken Ländtematte wird bereits abgeschrieben	A	50			-	128		128	108	20					
A	7201	Diverse Projekte, Annahme 800 Einlage Werterhalt ./.. Ausgeführte Projekte						695		695		-	-	50	131	-	514
										-							

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

1) bereits beschlossene Projekte mit einem * bzw. Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.
 2) "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf 3) Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")
 4) Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!
 5) E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) 6) Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!
 7) Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 3: Sachanlagen des Finanzvermögens

Version vom 17.09.25
Beträge in 1'000 CHF

¹⁾	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	²⁾ Prio-rität	³⁾ Fk Fe	⁴⁾ Total	Betrag in T'000 CHF 2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
		Hünibachstrasse 118; San. Altes Schulhaus, Anteil Unterhalt 50%			130		130					
		Ringstrasse 6, San. MFH, Anteil Unterhalt ca. 940'000	A		2058	1	1000	1057				
		Folgeerlöse direkt im Budget unter Kto. 9630.4430.01 berücksichtigt										
	T o t a l	Sachanlagen			2188	1	1130	1057	0	0	0	

¹⁾ bereits beschlossene Projekte mit einem * bezeichnen.

²⁾ "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

³⁾ "Fk" einsetzen für Projekte mit Folgebetriebskosten und "Fe" für Folgebetriebserlöse (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

4) Einnahmen mit **negativem** Vorzeichen einsetzen

Tabelle 7: FEUERWEHR

Version vom

17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	236.6	219.4	220.7	222.5	224.3	226.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	133.5	65.9	66.3	67.0	67.7	68.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	99.8	88.4	89.0	89.9	90.8	91.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
dito manuelle Eingabe bei einseitiger SF							Achtung: nur bei einseitiger SF!
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	43.2	43.2	43.2	43.2	43.2	43.2	best. und neues VV.
36 Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	99.8	106.7	107.2	108.0	108.8	109.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	613.0	523.5	526.5	530.7	534.8	539.0	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	20.0	24.0	24.0	24.0	24.0	24.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	487.7	466.5	466.5	466.5	466.5	466.5	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	47.0	47.0	47.2	47.6	47.9	48.3	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	554.7	537.5	537.7	538.1	538.4	538.8	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-58.3	14.0	11.2	7.4	3.6	-0.2	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	1.1	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	1.1	-	-	-	-	-	
OPERATIVES ERGEBNIS	-57.2	14.0	11.2	7.4	3.6	-0.2	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-57.2	14.0	11.2	7.4	3.6	-0.2	

Tabelle 7: FEUERWEHR

Version vom

17.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Feuerwehr

x = einseitige Spezialfinanzierung
 x = zweiseitige Spezialfinanzierung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	91%	103%	102%	101%	101%	100%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-13.9	57.2	54.4	50.7	46.9	43.0	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-4%	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	769.9	783.9	795.1	802.5	806.1	805.9	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	382.7	657.5	614.2	571.0	527.8	484.5	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	318.0	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	43.2	43.2	43.2	43.2	43.2	43.2	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	657.5	614.2	571.0	527.8	484.5	441.3	

Tabelle 7: SF Bootshafen (GAS)

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	25.0	53.5	53.9	54.4	55.0	55.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	11.5	11.5	11.6	11.7	11.8	11.9	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36 Beiträge	17.0	18.3	18.4	18.5	18.7	18.8	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910 verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	53.5	83.3	83.9	84.7	85.5	86.3	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-49.8	-79.6	-80.2	-81.0	-81.8	-82.6	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	73.4	69.0	69.3	69.9	70.4	70.9	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	73.4	69.0	69.3	69.9	70.4	70.9	
OPERATIVES ERGEBNIS	23.5	-10.6	-10.8	-11.1	-11.4	-11.7	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	23.5	-10.6	-10.8	-11.1	-11.4	-11.7	

Tabelle 7: SF Bootshafen (GAS)

Eckdaten / Übersicht Gasversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	144%	87%	87%	87%	87%	86%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	23.5	-10.6	-10.8	-11.1	-11.4	-11.7	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	486.8	476.2	465.3	454.2	442.9	431.2	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Tabelle 7: SF Grabenaufbrüche (Res. SF 2)

Beträge in CHF 1'000

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	18.0	18.0	18.1	18.3	18.5	18.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	-	-	-	-	-	-	best. und neues VV.
36 Beiträge	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910 verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	18.0	18.0	18.1	18.3	18.5	18.7	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	-	-	-	-	-	-	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	18.0	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-	-	-0.1	-0.3	-0.5	-0.7	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	0.6	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	0.6	-	-	-	-	-	
OPERATIVES ERGEBNIS	0.6	-	-0.1	-0.3	-0.5	-0.7	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	0.6	-	-0.1	-0.3	-0.5	-0.7	

Tabelle 7: SF Grabenaufbrüche (Res. SF 2)

Eckdaten / Übersicht Reserve 2

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	103%	100%	99%	98%	97%	96%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	0.6	-	-0.1	-0.3	-0.5	-0.7	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%		-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	56.4	56.4	56.3	56.0	55.5	54.8	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	-	-	-	-	-	-	

Tabelle 7: SF Parkplätze (Res. SF1)

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	-	15.0	15.1	15.3	15.4	15.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	21.0	34.0	34.3	34.6	34.9	35.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	58.2	60.5	60.9	61.5	62.1	62.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	74.5	60.4	60.4	60.4	60.4	57.5	best. und neues VV.
36 Beiträge	88.8	87.1	87.5	88.1	88.8	89.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3910 verr. Verwaltungsaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	242.5	256.9	258.2	259.9	261.7	260.6	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	190.0	190.0	190.0	190.0	190.0	190.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.	54.4	54.4	54.4	54.4	54.4	54.4	Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	23.0	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	267.4	268.8	268.8	268.8	268.8	268.8	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	24.9	11.9	10.6	8.9	7.1	8.2	
34 Finanzaufwand	8.8	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	-8.8	-	-	-	-	-	
OPERATIVES ERGEBNIS	16.1	11.9	10.6	8.9	7.1	8.2	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	16.1	11.9	10.6	8.9	7.1	8.2	

Tabelle 7: SF Parkplätze (Res. SF1)

Eckdaten / Übersicht Reserve 1

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	106%	105%	104%	103%	103%	103%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	90.6	72.3	71.0	69.3	67.5	65.7	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	100%	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	992.2	1'004.1	1'014.7	1'023.6	1'030.7	1'038.9	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	1'942.8	1'868.3	1'807.9	1'747.5	1'687.1	1'626.7	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	74.5	60.4	60.4	60.4	60.4	57.5	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	1'868.3	1'807.9	1'747.5	1'687.1	1'626.7	1'569.1	

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	2.0	6.5	6.5	6.6	6.6	6.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	7.0	7.0	7.1	7.1	7.2	7.3	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	281.0	228.0	229.7	232.0	234.3	236.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	99.1	135.7	136.7	138.0	139.4	140.8	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	89.1	65.5	69.1	72.7	78.0	87.7	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	292.1	333.9	333.9	333.9	333.9	333.9	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	130.0	130.0	130.7	131.6	132.6	133.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	81.0	82.1	82.5	83.1	83.8	84.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	981.3	988.6	996.1	1'005.1	1'015.8	1'031.0	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	646.4	621.9	621.9	621.9	621.9	621.9	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)							manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	209.1	193.5	189.1	192.7	198.0	207.7	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	3.0	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	859.5	816.4	812.0	815.6	820.9	830.6	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-121.8	-172.2	-184.1	-189.5	-194.9	-200.4	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	19.5	10.5	10.6	10.6	10.7	10.8	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	19.5	10.5	10.6	10.6	10.7	10.8	
OPERATIVES ERGEBNIS	-102.3	-161.7	-173.5	-178.8	-184.2	-189.6	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-102.3	-161.7	-173.5	-178.8	-184.2	-189.6	

Tabelle 7: WASSERVERSORGUNG

Version vom

17.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Wasserversorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	70%	80%	80%	80%	80%	80%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	120.0	128.0	120.0	120.0	120.0	120.0	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	90%	84%	83%	82%	82%	82%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	69.8	44.1	40.3	35.0	29.7	24.3	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	8%	11%	8%	7%	6%	5%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	287.5	125.8	-47.7	-226.6	-410.8	-600.4	
Bestand Werterhalt	5'212.6	5'352.9	5'497.7	5'638.8	5'774.6	5'900.8	
- in % Wiederbeschaffungswerte	17.3%	17.7%	18.2%	18.7%	19.1%	19.5%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	3'850.6	4'601.5	4'956.0	5'386.9	5'814.1	6'236.1	
Nettoinvestitionen	840.0	420.0	500.0	500.0	500.0	500.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	89.1	65.5	69.1	72.7	78.0	87.7	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	4'601.5	4'956.0	5'386.9	5'814.1	6'236.1	6'648.4	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	2.0	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	5.0	2.0	2.0	2.0	2.1	2.1	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	340.0	210.5	212.1	214.2	216.3	218.5	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	89.3	117.4	118.3	119.5	120.7	121.9	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	153.8	145.3	152.3	155.3	158.6	361.1	best. und neues VV.
35 Einlage in den Werterhalt	545.4	664.2	629.3	629.3	629.3	629.3	inkl. Abschr. Erweiterungsinvest.
36 Beiträge	152.0	150.2	151.0	152.1	153.2	154.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	99.7	108.6	109.1	110.0	110.8	111.6	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	1'387.3	1'398.2	1'374.0	1'382.3	1'391.0	1'598.9	
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	726.0	709.0	709.0	709.0	709.0	709.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
424 Anschlussgebühren (nur wenn nicht an WE angerechnet)	-	-	-	-	-	-	manuelle Eingabe!
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	10.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	
45 Entnahmen aus dem Werterhalt	476.2	352.3	352.3	355.3	358.6	561.1	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	5.0	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	1'217.2	1'068.3	1'068.3	1'071.3	1'074.6	1'277.1	
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-170.0	-329.9	-305.8	-311.0	-316.4	-321.7	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	25.9	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	25.9	-	-	-	-	-	
OPERATIVES ERGEBNIS	-144.2	-329.9	-305.8	-311.0	-316.4	-321.7	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-144.2	-329.9	-305.8	-311.0	-316.4	-321.7	

Tabelle 7: ABWASSERENTSORGUNG

Version vom

17.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abwasserentsorgung

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Einlagesatz Werterhalt	78%	95%	90%	90%	90%	90%	gesetzliches Minimum: 60 %
Entnahme WE (in ER verb. Invest./werterh. Unterhalt)	322.4	207.0	200.0	200.0	200.0	200.0	max. bis Höhe Restbestand WE
Kostendeckungsgrad	90%	76%	78%	77%	77%	80%	Ertrag in % Aufwand (ohne Aufwands-/Ertragsüberschuss)
Selbstfinanzierung	78.8	127.3	123.5	118.3	112.9	107.6	Einl. + Abschr. - Entn. + Ergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	5%	17%	14%	15%	14%	10%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	1'654.6	1'324.6	1'018.9	707.8	391.5	69.8	
Bestand Werterhalt	8'198.0	8'510.0	8'787.0	9'061.0	9'331.7	9'399.8	
- in % Wiederbeschaffungswerte	17.5%	18.2%	18.8%	19.4%	19.9%	20.1%	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	5'908.2	7'267.3	7'885.0	8'614.8	9'259.5	9'900.9	
Nettoinvestitionen	1'513.0	763.0	882.0	800.0	800.0	1'048.0	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	153.8	145.3	152.3	155.3	158.6	361.1	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	7'267.3	7'885.0	8'614.8	9'259.5	9'900.9	10'587.7	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Betrieblicher Aufwand							
30 Personalaufwand	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
311 Anschaffungen	5.0	5.0	5.0	5.1	5.1	5.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
314 Unterhalt	15.0	10.0	10.1	10.2	10.3	10.4	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 31x
31 übriger Sachaufwand	272.0	265.7	267.7	270.4	273.1	275.8	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM1	-	-	-	-	-	-	gem. sep. Berechnungen
33 Abschreibungen auf VV gem.HRM2	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	best. und neues VV.
36 Beiträge	169.3	169.0	169.8	171.1	172.4	173.7	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
3612 verr. Verwaltungsaufwand	128.4	122.8	123.4	124.3	125.2	126.2	gem. Hilfstab. Aufwandsprognose
übriger verr. Aufwand	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Aufwand	596.5	579.2	582.7	587.8	592.8	598.0	<i>automatische Berechnung</i>
Betrieblicher Ertrag							
424 Benützungsgebühren	525.0	528.0	528.0	528.0	528.0	528.0	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
Erhöhung(+)/Verminderung(-) Benützungsgeb.							Eingabe der Veränderung
42 übrige Entgelte (Rückerstattungen...)	20.0	15.8	15.8	15.8	15.8	15.8	
46 Beiträge (Ertragsanteile)	-	-	-	-	-	-	gem. Hilfstab. Ertragsprognose
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
	-	-	-	-	-	-	3-stellige Sachgr.-Nr. 46x
übriger verr. Ertrag	-	-	-	-	-	-	bisher nicht berücksichtigt
Total betrieblicher Ertrag	545.0	543.8	543.8	543.8	543.8	543.8	<i>automatische Berechnung</i>
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-51.5	-35.4	-38.9	-44.0	-49.0	-54.2	
34 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
44 Finanzertrag	2.4	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	2.4	-	-	-	-	-	
OPERATIVES ERGEBNIS	-49.0	-35.4	-38.9	-44.0	-49.0	-54.2	
38 ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-	(+) Aufwand
48 ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-	(+) Ertrag
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-	
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-49.0	-35.4	-38.9	-44.0	-49.0	-54.2	

Tabelle 7: ABFALLWIRTSCHAFT

Funktion (in 4 Stellen): 7301

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

Eckdaten / Übersicht Abfallwirtschaft

	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
Kostendeckungsgrad	92%	94%	93%	93%	92%	91%	Ertrag in % Aufwand
Selbstfinanzierung	-42.3	-28.7	-32.2	-37.2	-42.3	-47.4	Abschreibungen + Gesamtergebn.
Selbstfinanzierungsgrad	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	Selbstfin. in % Nettoinvest.
Bestand Rechnungsausgleich	391.8	356.4	317.5	273.5	224.5	170.3	
Verwaltungsvermögen per 1.1.	154.8	148.1	141.3	134.6	127.9	121.2	gem. Hilfstab. Anfangsbestände
Nettoinvestitionen	-	-	-	-	-	-	gemäss Tab. 2, Investitionen
Abschreibungen	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	6.7	auf best. und neuem VV
Verwaltungsvermögen per 31.12.	148.1	141.3	134.6	127.9	121.2	114.4	

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 7: Zusammenzug der Spezialfinanzierungen

Version vom 17.09.25
Beträge in CHF 1'000

Bezeichnung	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Total betrieblicher Aufwand	3'892.1	3'847.7	3'839.6	3'868.7	3'900.2	4'132.4
Total betrieblicher Ertrag	3'465.6	3'256.5	3'252.3	3'259.3	3'268.3	3'480.8
ERGEBNIS AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	-426.5	-591.3	-587.3	-609.4	-631.8	-651.6
Finanzaufwand	8.8	-	-	-	-	-
Finanzertrag	122.8	79.5	79.9	80.5	81.1	81.7
ERGEBNIS AUS FINANZIERUNG	114.1	79.5	79.9	80.5	81.1	81.7
OPERATIVES ERGEBNIS	-312.4	-511.8	-507.4	-528.9	-550.7	-569.9
ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-
ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-
AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS	-	-	-	-	-	-
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	-312.4	-511.8	-507.4	-528.9	-550.7	-569.9

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	Text	AUFWAND						Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	3'366.2	3'535.4	3'557.5	3'587.2	3'617.2	3'647.4	8.4%	1.6%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	336.5	328.2	1'050.0	305.3	307.9	310.5	-7.7%	-1.6%
2	Bildung	7'331.9	7'023.2	6'652.7	6'687.5	6'812.4	7'059.0	-3.7%	-0.8%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	1'185.5	996.7	940.4	948.3	956.2	964.2	-18.7%	-4.0%
4	Gesundheit	1.4	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	17.9%	3.3%
5	Soziale Sicherheit	4'080.5	4'174.0	4'265.1	4'348.2	4'335.8	4'331.8	6.2%	1.2%
6	Verkehr	1'827.7	1'885.9	1'911.1	1'908.5	1'919.6	1'941.3	6.2%	1.2%
7	Umwelt u. Raumordnung	516.4	545.0	548.3	552.9	557.6	562.2	8.9%	1.7%
8	Volkswirtschaft	40.7	48.1	48.5	48.9	49.4	49.9	22.7%	4.2%
9	Finanzen und Steuern	3'354.7	3'194.9	3'382.1	3'243.6	3'164.2	3'239.1	-3.4%	-0.7%
steuerfinanzierter Aufwand:		22'041.3	21'733.1	22'357.5	21'632.1	21'722.0	22'107.0	0.3%	0.1%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	613.0	537.5	537.7	538.1	538.4	539.0	-12.1%	-2.5%
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	1'387.3	1'398.2	1'374.0	1'382.3	1'391.0	1'598.9	15.3%	2.9%
710	Wasserversorgung	981.3	988.6	996.1	1'005.1	1'015.8	1'031.0	5.1%	1.0%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	596.5	579.2	582.7	587.8	592.8	598.0	0.2%	0.0%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
3413	Gasversorgung	77.1	83.3	83.9	84.7	85.5	86.3	12.0%	2.3%
6155	Reserve Spezialfinanzierung 1	267.4	268.8	268.8	268.8	268.8	268.8	0.5%	0.1%
6154	Reserve Spezialfinanzierung 2	18.6	18.0	18.1	18.3	18.5	18.7	0.6%	0.1%
gebührenfinanzierter Aufwand:		3'941.1	3'873.6	3'861.4	3'885.1	3'910.9	4'140.6	5.1%	1.0%
Aufwand total		25'982.4	25'606.7	26'218.9	25'517.2	25'632.9	26'247.6	1.0%	0.2%

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach funktionaler Gliederung

Beträge in CHF 1'000

Funktion	Text	ERTRAG						Wachstumsrate	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	total	pro Jahr
0	Allgemeine Verwaltung	632.7	627.7	630.1	633.9	637.7	641.5	1.4%	0.3%
1	öffentliche Ordnung/Sicherheit	148.5	155.4	455.5	155.6	155.7	155.9	5.0%	1.0%
2	Bildung	2'852.7	2'430.8	2'442.4	2'459.8	2'477.5	2'495.2	-12.5%	-2.6%
3	Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	114.4	116.0	116.4	117.1	117.8	118.5	3.6%	0.7%
4	Gesundheit	-	-	-	-	-	-		
5	Soziale Sicherheit	88.5	97.5	98.0	98.7	99.5	100.2	13.2%	2.5%
6	Verkehr	310.8	324.4	325.1	326.2	327.3	328.4	5.7%	1.1%
7	Umwelt u. Raumordnung	52.7	35.8	35.8	35.8	35.9	35.9	-31.9%	-7.4%
8	Volkswirtschaft	-	-	-	-	-	-		
9	Finanzen und Steuern	18'816.6	18'069.6	18'438.8	18'736.4	19'039.3	19'347.5	2.8%	0.6%
steuerfinanzierter Ertrag:		23'016.8	21'857.1	22'542.1	22'563.6	22'890.6	23'223.1	0.9%	0.2%
Spezialfinanzierungen:									
150	Feuerwehr	613.0	537.5	537.7	538.1	538.4	539.0	-12.1%	-2.5%
3321	Kabelfernsehen	-	-	-	-	-	-		
720	Abwasserentsorgung	1'387.3	1'398.2	1'374.0	1'382.3	1'391.0	1'598.9	15.3%	2.9%
710	Wasserversorgung	981.3	988.6	996.1	1'005.1	1'015.8	1'031.0	5.1%	1.0%
	Reserve Spezfin. mit WE 1	-	-	-	-	-	-		
	Reserve Spezfin. mit WE 2	-	-	-	-	-	-		
730	Abfallentsorgung	596.5	579.2	582.7	587.8	592.8	598.0	0.2%	0.0%
8711	Elektrizitätsversorgung	-	-	-	-	-	-		
3413	Gasversorgung	77.1	83.3	83.9	84.7	85.5	86.3	12.0%	2.3%
6155	Reserve Spezialfinanzierung 1	267.4	268.8	268.8	268.8	268.8	268.8	0.5%	0.1%
6154	Reserve Spezialfinanzierung 2	18.6	18.0	18.1	18.3	18.5	18.7	0.6%	0.1%
gebührenfinanzierter Ertrag:		3'941.1	3'873.6	3'861.4	3'885.1	3'910.9	4'140.6	5.1%	1.0%
Ertrag total		26'957.8	25'730.7	26'403.5	26'448.7	26'801.5	27'363.7	1.5%	0.3%
Handlungsspielraum		975.5	124.0	184.6	931.5	1'168.6	1'116.1	Mittel:	750.0
<i>(allg. Haushalt vor neuen Invest.)</i>									

Tabelle 8: Prognose der Erfolgsrechnung - nach Sachgruppen

Beträge in CHF 1'000

Sachgr.	Aufwand nach Sachgruppen:	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Wachstumsrate	
								total	pro Jahr
30	Personalaufwand	4'093.9	4'176.9	4'201.9	4'235.5	4'269.4	4'303.6	5.1%	1.0%
31	Sach-/Betriebsaufwand	5'180.5	5'414.6	5'633.3	4'858.4	4'918.9	5'099.7	-1.6%	-0.3%
33	Abschreibungen Verw.vermögen	1'045.9	1'025.9	1'015.8	1'015.8	990.9	990.9	-5.3%	-1.1%
34	Finanzaufwand	329.0	303.2	241.8	242.6	113.5	114.3	-65.3%	-19.1%
35	Einlagen in Fonds und SF	866.6	975.2	999.5	1'007.0	1'014.6	1'022.2	17.9%	3.4%
36	Transferaufwand	13'756.0	13'003.4	13'471.8	13'509.4	13'681.7	13'873.9	0.9%	0.2%
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
38	ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-	-		
39	Interne Verrechnungen	333.5	337.6	337.6	337.6	337.6	337.6	1.2%	0.2%
	Ertrag nach Sachgruppen:								
40	Fiskalertrag	15'610.5	15'900.1	16'187.0	16'484.3	16'786.9	17'094.9	9.5%	1.8%
41	Regalien und Konzessionen	5.3	5.4	5.4	5.4	5.5	5.5	2.8%	0.5%
42	Entgelte	2'949.7	2'887.3	3'187.3	2'887.3	2'887.3	2'887.3	-2.1%	-0.4%
43	verschiedene Erträge	-	-	-	-	-	-		
44	Finanzertrag	600.5	465.9	490.5	492.9	495.3	497.8	-17.1%	-3.7%
45	Entnahmen aus Fonds und SF	729.6	574.5	577.3	581.7	586.0	590.4	-19.1%	-4.1%
46	Transferertrag	3'461.8	3'061.5	3'076.6	3'099.3	3'122.1	3'145.2	-9.1%	-1.9%
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-	-	-		
48	ausserordentlicher Ertrag	2'936.9	1'935.2	1'994.2	1'994.2	1'994.2	1'994.2	-32.1%	-7.5%
49	interne Verrechnungen	333.5	337.6	337.6	337.6	337.6	337.6	1.2%	0.2%

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 9: Mittelflussrechnung

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Mittelzuflüsse (+) und Mittelabflüsse (-)	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Bemerkungen
1.	Bestand flüssige Mittel per 1.1.	14'241	6'020	0	0	0	0	gemäss Hilfstab. Bestände
2.	neues Fremdkapital/flüssige Mittel per 1.1.	0	0	-1'056	-5'001	-7'466	-19'675	Endbestand Vorjahr + Veränderung lfd. Jahr
3.	Mittelzu-/abflüsse aus betrieblicher Tätigkeit:	-698	-521	-593	69	131	-75	
4.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-905	-783	-839	-156	-72	-256	inkl. Folgekosten neue Investitionen
5.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	207	262	246	225	203	181	Folgekosten u. Einlagen (+) / Entnahmen (-)
6.	Mittelzu-/abflüsse aus Investitionstätigkeit:	-7'523	-6'555	-3'352	-2'534	-2'339	-2'719	
7.	davon steuerfinanzierter Haushalt	-4'852	-5'372	-1'970	-1'234	-1'039	-1'171	Investitionen und Sachanl. Finanzvermögen
8.	davon gebührenfinanzierter Haushalt	-2'671	-1'183	-1'382	-1'300	-1'300	-1'548	gemäss Tab. 2, Investitionen
9.	Mittelzu-/abflüsse aus Finanzierungstätigkeit:	0	0	0	0	-10'000	0	
10.	davon Ergebnis aus Finanzierung	0	0	0	0	-10'000	0	
11.	davon Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	gem. Hilfstab. Bestände
12.	davon Aktivzins neuer Bestand flüssige Mittel	10	2	0	0	0	0	
13.	davon Passivzins neues Fremdkapital	0	0	-45	-109	-237	-369	
14.	Bestand flüssige Mittel per 31.12.	6'020	0	0	0	0	0	
15.	Bestand neues Fremdkapital per 31.12.		-1'056	-5'001	-7'466	-19'675	-22'469	

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haushalt

Version vom 17.09.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'480	-2'412	-2'481	-1'751	-1'658	-1'519		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	271	163	249	250	382	383		
	operatives Ergebnis	-2'208	-2'249	-2'232	-1'500	-1'276	-1'136		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	2'937	1'935	1'994	1'994	1'994	1'994	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	729	-314	-238	494	718	858		2'247
2. Investitionen und Finanzanlagen								total:	
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	4'851	4'242	913	1'234	1'079	1'171		13'490
2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	2'671	1'183	1'382	1'300	1'300	1'548		9'384
2.c	Finanzanlagen	1	1'130	1'057	0	0	0		
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen									
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	1'056	5'001	7'466	19'675	22'469		
3.b	bestehende Schulden	10'000	10'000	10'000	10'000	0	0		
3.c	total Fremdmittel kumuliert	10'000	11'056	15'001	17'466	19'675	22'469		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	249	344	455	516	576	827		
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	-10	-2	45	109	237	369		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	239	342	500	626	813	1'196		3'715
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	729	-314	-238	494	718	858		2'247
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	490	-656	-738	-132	-95	-337		-1'468
5. Finanzpolitische Reserve (allg. HH)								total:	
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	490	-656	-738	-132	-95	-337		-1'468
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	803	0	0	0	0	0		803
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-312	-656	-738	-132	-95	-337		-2'271
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZI)								total:	
6.a	1 StAnZI	863	888	906	924	942	961		914
6.b	Gesamtergebnis in StAnZI.	-0.4	-0.7	-0.8	-0.1	-0.1	-0.4		-0.4

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haushalt

Version vom 17.09.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'119	-1'894	-1'978	-1'233	-1'126	-1'180		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	157	83	169	170	301	302		
	operatives Ergebnis	-1'961	-1'811	-1'810	-1'063	-826	-878		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	2'937	1'935	1'994	1'994	1'994	1'994	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	975	124	185	931	1'169	1'116		4'500
2. Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	4'851	4'242	913	1'234	1'079	1'171		
2.b	Finanzanlagen	1	1'130	1'057	0	0	0		
3. Finanzierung von Investitionen/Anlagen									
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	0	1'056	5'001	7'466	19'675	22'469		
3.b	bestehende Schulden	10'000	10'000	10'000	10'000	0	0		
3.c	total Fremdmittel kumuliert	10'000	11'056	15'001	17'466	19'675	22'469		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	183	270	370	425	476	515		
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	-10	-2	45	109	237	369		
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	173	268	416	534	713	883		2'987
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	975	124	185	931	1'169	1'116		4'500
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	803	-144	-231	397	455	233		1'513
5. Finanzpolitische Reserve								total:	
5.a	Ergebnis vor Einlage/Entnahme finanzpol. Reserve	803	-144	-231	397	455	233		1'513
5.b	Einlage finanzpolitische Reserve (zus. Abschr.)	803	0	0	0	0	0		803
5.c	Entnahme finanzpolitische Reserve (BÜQ <= 30%)	0	0	0	0	0	0		0
5.d	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	0	-144	-231	397	455	233		711
6. Deckung in Steueranlagezehnteln (StAnZl)								total:	
6.a	1 StAnZl	863	888	906	924	942	961		914
6.b	Gesamtergebnis in StAnZl.	0.0	-0.2	-0.3	0.4	0.5	0.2		0.1

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 10: Ergebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanzierter Haushalt

Version vom 17.09.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000	
		2025	2026	2027	2028	2029	2030		
1. Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)									
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-361	-517	-503	-518	-532	-339		
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	114	80	80	80	81	82		
	operatives Ergebnis	-247	-438	-423	-438	-451	-258		
1.c	ausserordentliches Ergebnis	0	0	0	0	0	0	total:	
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-247	-438	-423	-438	-451	-258		-2'254
2. Investitionen und Finanzanlagen									
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	2'671	1'183	1'382	1'300	1'300	1'548		
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		
4. Folgekosten neue Investitionen/Anlagen									
4.a	Abschreibungen	66	74	85	91	100	312	total:	
4.d	Total Investitionsfolgekosten	66	74	85	91	100	312		728
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-247	-438	-423	-438	-451	-258		-2'254
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-312	-512	-507	-529	-551	-570		-2'981
7. Selbstfinanzierung und SFG								total:	
7.a	Selbstfinanzierung gebührenfinanziert	207	262	246	225	203	181		1'323
7.b	Selbstfinanzierungsgrad alle Spez.fin.	8%	22%	18%	17%	16%	12%		14%

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 11: PLANBILANZ

Version vom 17.09.25

		Prognoseperiode						Beträge in CHF 1'000
	Basisjahr	2025	2026	2027	2028	2029	2030	
TOTAL AKTIVEN	72'753.0	68'918.6	67'836.0	69'470.3	70'224.9	70'750.3	71'405.5	
Finanzvermögen	34'213.3	24'452.8	19'562.6	20'619.6	20'619.6	20'619.6	20'619.6	
Veränderung		-9'760.5	-4'890.2	1'057.0	0.0	0.0	0.0	
Verwaltungsvermögen	38'539.8	44'465.8	48'273.4	48'850.7	49'605.4	50'130.7	50'785.9	
Veränderung		5'926.0	3'807.7	577.3	754.7	525.3	655.2	
davon Verwaltungsvermögen aus:								
Allgemeiner Haushalt	24'495.0	28'382.9	31'328.7	30'855.8	30'648.8	30'261.2	29'926.6	
Wasserversorgung	3'780.9	4'601.7	4'956.2	5'387.1	5'814.4	6'236.3	6'647.7	
Abwasserentsorgung	5'849.2	7'267.3	7'885.0	8'614.8	9'259.5	9'900.9	10'586.8	
Abfall	154.8	148.1	141.3	134.6	127.9	121.2	114.4	
Elektrizität	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
SF Bootshafen (Gas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Kabelfernsehen	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
SF Parkplätze (Res. SF 1)	1'942.8	1'868.3	1'807.9	1'747.5	1'687.1	1'626.7	1'569.1	
SF Grabenaufbrüche (Res. SF 2)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Feuerwehr (zweiseitige SF)	82.7	657.5	614.2	571.0	527.8	484.5	441.3	
TOTAL PASSIVEN	72'753.0	68'918.1	67'835.5	69'469.8	70'224.5	70'749.8	71'406.9	
Fremdkapital	16'513.6	14'973.4	16'029.4	19'974.4	22'439.8	24'648.3	27'442.4	
Veränderung		-1'540.2	1'055.9	3'945.0	2'465.4	2'208.4	2'794.2	
davon Fremdkapital aus:								
kurzfristiges Fremdkapital	3'676.1	2'135.9	2'135.9	2'135.9	2'135.9	2'135.9	2'135.9	
langfristiges Fremdkapital best.	10'000.0	10'000.0	10'000.0	10'000.0	10'000.0	0.0	0.0	
langfristiges Fremdkapital neu	0.0	0.0	1'055.9	5'001.0	7'466.4	19'674.8	22'469.0	
Eigenkapital	56'239.4	53'944.6	51'806.2	49'495.4	47'784.6	46'101.5	43'964.4	
Veränderung		-2'294.8	-2'138.5	-2'310.7	-1'710.8	-1'683.1	-2'137.1	
(vgl. Eigenkapitalnachweis!)								

Tabelle 12: EIGENKAPITALNACHWEIS

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	Prognoseperiode												
	2024 Basisjahr	2025		2026		2027		2028		2029		2030	
		Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand	Veränderung	Endbestand
29 Eigenkapital	56'239	53'945		51'806		49'495		47'785		46'102		43'964	
290 Spezialfinanzierungen													
29000 Spezialfinanzierungen im EK	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29000 Feuerwehr, zweiseitig	827.1	-57.2	769.9	14.0	783.9	11.2	795.1	7.4	802.5	3.6	806.1	-0.2	805.9
29001 Wasserversorgung	389.8	-102.3	287.5	-161.7	125.8	-173.5	-47.7	-178.8	-226.6	-184.2	-410.8	-189.6	-600.4
29002 Abwasserentsorgung	1'798.7	-144.2	1'654.6	-329.9	1'324.6	-305.8	1'018.9	-311.0	707.8	-316.4	391.5	-321.7	69.8
29003 Abfallentsorgung	440.9	-49.0	391.8	-35.4	356.4	-38.9	317.5	-44.0	273.5	-49.0	224.5	-54.2	170.3
29004 Elektrizitätsversorgung	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x SF Bootshafen (Gas)	463.3	23.5	486.8	-10.6	476.2	-10.8	465.3	-11.1	454.2	-11.4	442.9	-11.7	431.2
2900x Kabelversorgung	6.7	0.0	6.7	0.0	6.7	0.0	6.7	0.0	6.7	0.0	6.7	0.0	6.7
2900x SF Parkplätze (Res. SF 1)	976.0	16.1	992.2	11.9	1'004.1	10.6	1'014.7	8.9	1'023.6	7.1	1'030.7	8.2	1'038.9
2900x SF Grabenaufbrüche (Res. SF 2)	55.9	0.6	56.4	0.0	56.4	-0.1	56.3	-0.3	56.0	-0.5	55.5	-0.7	54.8
2900x Reserve SF WE 1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Reserve SF WE 2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2900x Übertragung VV nach Art. 85a	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
292 Globalbudgetbereiche													
2920x Rücklagen in Globalbudgetb.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
293 Vorfinanzierungen													
29300 Allgemeiner Haushalt	20'976.3	-2'217.7	18'758.6	-1'216.0	17'542.6	-1'275.0	16'267.6	-1'275.0	14'992.6	-1'275.0	13'717.6	-1'275.0	12'442.6
29300 Allg. Haushalt (Reserve 1)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29300 Allg. Haushalt (Reserve 2)	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
29301 Wasserversorgung Werterhalt	5'129.6	83.0	5'212.6	140.4	5'352.9	144.7	5'497.7	141.1	5'638.8	135.8	5'774.6	126.2	5'900.8
29302 Abwasserentsorgung Werterhalt	8'128.9	69.1	8'198.0	312.0	8'510.0	277.0	8'787.0	274.0	9'061.0	270.6	9'331.7	68.1	9'399.8
2930x Reserve SF WE 1 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2930x Reserve SF WE 2 Werterhalt	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
294 Reserven													
29400 Finanzpolitische Reserve	1'492.9	802.5	2'295.4	-2'305.4	-10.0	0.0	-10.0	0.0	-10.0	0.0	-10.0	0.0	-10.0
296 Neubewertungsreserve FV													
29600 Neubewertungsreserve FV	4'315.2	-719.2	3'596.0	-719.2	2'876.8	-719.2	2'157.6	-719.2	1'438.4	-719.2	719.2	-719.2	0.0
29601 Schwankungsreserve	923.5	0.0	923.5	0.0	923.5	0.0	923.5	0.0	923.5	0.0	923.5	0.0	923.5
2961x Marktwertreserve	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
298 übriges Eigenkapital													
2980x übriges Eigenkapital	0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0		0.0
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag		10'314.8		12'476.3		12'245.4		12'642.6		13'098.0		13'330.7	
29990 kumulierte Ergebnisse Vorjahre	10'314.8	0.0	10'314.8	2'161.6	12'476.3	-230.9	12'245.4	397.2	12'642.6	455.4	13'098.0	232.7	13'330.7

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
GESAMTHAUSHALT (konsolidiert)													
= Nettoverschuldungsquotient (NVQ) (Nettoschulden / Direkte Steuern NP und JP und FA)	-262%	-301%	-234%	-206%	-130%		-77%	-28%	-5%	14%	30%	50%	-1%
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	189%	69%	119%	1%	85%		-9%	-10%	-26%	3%	5%	-3%	-7%
= Zinsbelastungsanteil (ZBA) (Nettozinsaufwand / Laufender Ertrag)	0.2%	0.2%	0.2%	0.3%	0.2%		0.4%	0.5%	0.6%	0.9%	0.8%	1.3%	0.8%
= Bruttoverschuldungsanteil (BVA) (Bruttoschulden / Laufender Ertrag)	7%	6%	6%	32%	43%		41%	46%	61%	70%	78%	87%	64%
= Investitionsanteil (INA) (Bruttoinvestitionen / Gesamtausgaben)	23%	16%	17%	39%	24%		25%	22%	10%	11%	10%	11%	15%
= Kapitaldienstanteil (KDA) (Kapitaldienst / Laufender Ertrag)	2%	4%	3%	4%	6%		7%	7%	8%	8%	8%	9%	8%
= Nettoschuld in Franken pro Einwohner (N/EW) (Nettoschuld / mittlere Wohnbevölkerung)	-7'783	-7'534	-7'715	-4'783	-4'316		-2'298	-851	-155	439	971	1'644	-40
= Selbstfinanzierungsanteil (SFA) (Selbstfinanzierung / Laufender Ertrag)	33%	9%	19%	0%	20%		-3%	-2%	-2%	0%	1%	0%	-1%
= Nettozinsbelastungsanteil (NZB) (Finanzaufwand netto / Steuerertrag)	-31.5%	-1.9%	-3.0%	1.0%	-2.2%		0.3%	0.8%	0.5%	0.9%	0.9%	1.6%	0.8%
= Massgebliches Eigenkapital pro EW (MEK/EW)	7'906	8'106	8'993	8'575	9'272		8'700	8'147	7'611	7'226	6'855	6'431	7'494
ALLGEMEINER HAUSHALT (steuerfinanziert)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	496%	745%	141%	-11%	102%		-19%	-18%	-92%	-13%	-7%	-22%	-22%
= Bilanzüberschussquotient (BÜQ) (Bilanzüberschuss/-fehlbetrag / Dir. Steuern + FA)	85%	101%	76%	109%	76%		83%	97%	95%	95%	97%	97%	94%

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF ABWASSER													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	67%	16%	19%	38%	22%		5%	17%	14%	15%	14%	10%	12%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	130%	107%	85%	104%	88%		90%	76%	78%	77%	77%	80%	80%
= Werterhaltungsquote (WEQ) (Bestand Werterhaltung/Wiederbeschaffungswerte)	18%	17%	17%	17%	17%		18%	18%	19%	19%	20%	20%	19%
SF WASSER													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	69%	17%	31%	66%	69%		8%	11%	8%	7%	6%	5%	7%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	113%	98%	99%	104%	99%		90%	84%	83%	82%	82%	82%	84%
= Werterhaltungsquote (WEQ) (Bestand Werterhaltung/Wiederbeschaffungswerte)	16%	16%	16%	16%	17%		17%	18%	18%	19%	19%	20%	18%
SF RESERVE WE 1													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF RESERVE WE 2													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF ABFALL													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	-1%	-1%	3150%	25%	682%		-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	100%	65%	111%	107%	106%		92%	94%	93%	93%	92%	91%	92%
SF KABEL / ANTENNE													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF ELEKTRO													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)													
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)													
SF Bootshafen (GAS)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	100%	100%	100%	100%	-1%		100%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%	-1%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	250%	215%	244%	225%	80%		144%	87%	87%	87%	87%	86%	93%

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030

Tabelle 13: FINANZKENNZAHLEN

Version vom 17.09.25

Beträge in CHF 1'000

	2020	2021	2022	2023	2024	Mittelwert Basis	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Mittelwert Prognose
SF FEUERWEHR (zweiseitig)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	33%	100%	-1%	100%	100%		-4%	100%	100%	100%	100%	100%	75%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	124%	161%	91%	106%	118%		91%	103%	102%	101%	101%	100%	99%
SF Parkplätze (RES.1)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	100%	67%	1145%	587%	527%		100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	170%	125%	121%	126%	103%		106%	105%	104%	103%	103%	103%	104%
SF Grabenaufbrücke (RES. 2)													
= Selbstfinanzierungsgrad (SFG) (Selbstfinanzierung / Nettoinvestitionen *)	100%	100%	-1%	-1%	100%		100%		-1%	-1%	-1%	-1%	-1%
= Kostendeckungsgrad (KDG) (Ertrag ohne Rg.ausgleich / Aufwand ohne Rg.ausgleich)	276%	207%	6%	75%	114%		103%	100%	99%	98%	97%	96%	99%

*) Der gemäss Formel errechnete SFG wird - gestützt auf die Praxishilfe "Finanzkennzahlen" des Amtes für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern, Version Januar 2019 - automatisch angepasst, wenn die Nettoinvestitionen minus oder null sind. Ist in so einem Fall die Selbstfinanzierung positiv, wird der SFG auf 100% gesetzt, ist die Selbstfinanzierung negativ, wird der SFG auf -1% gesetzt.

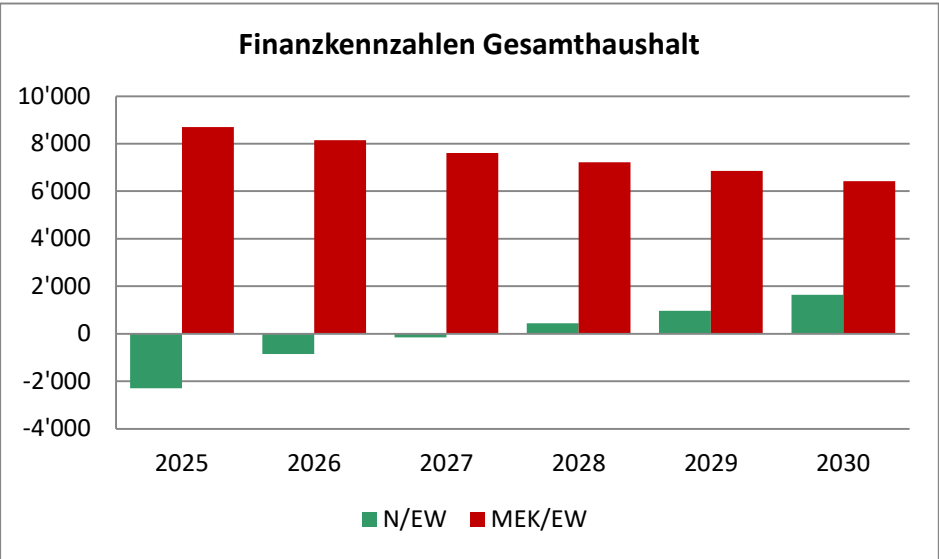
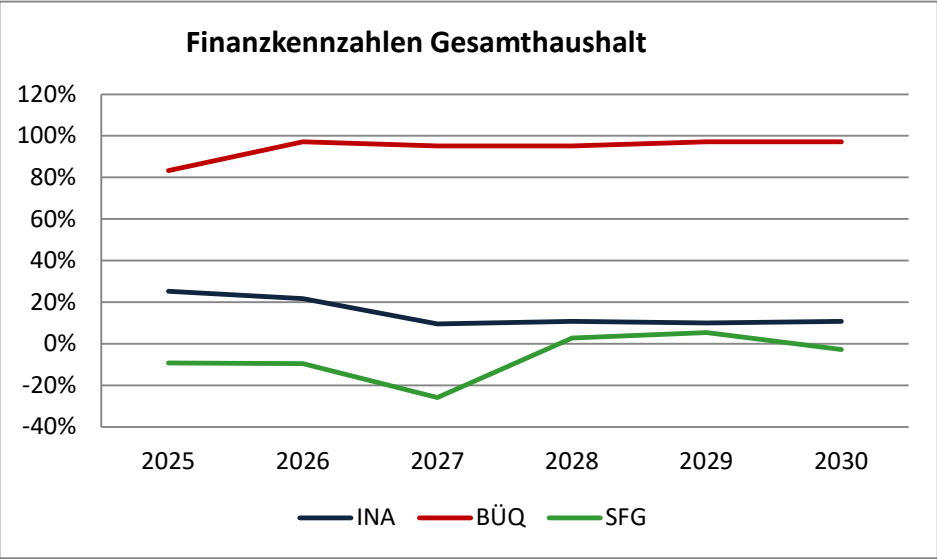
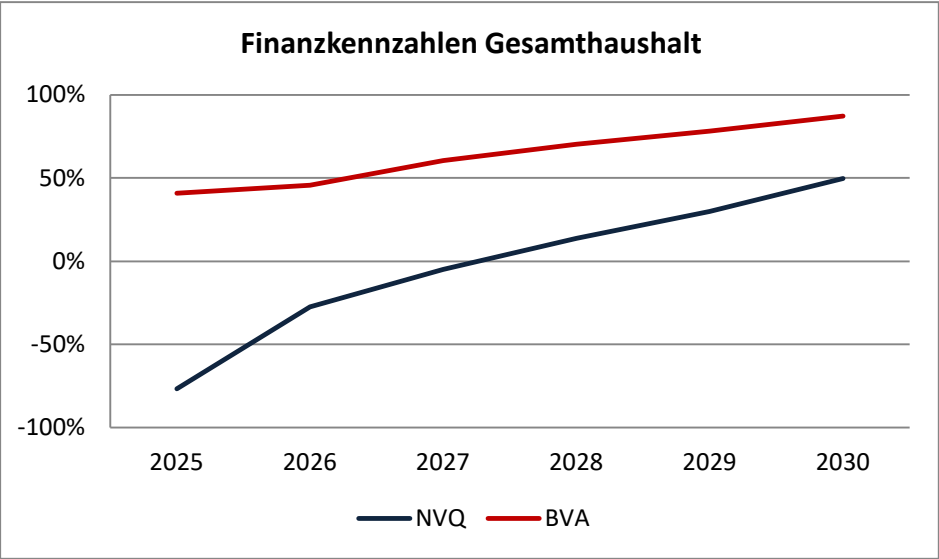
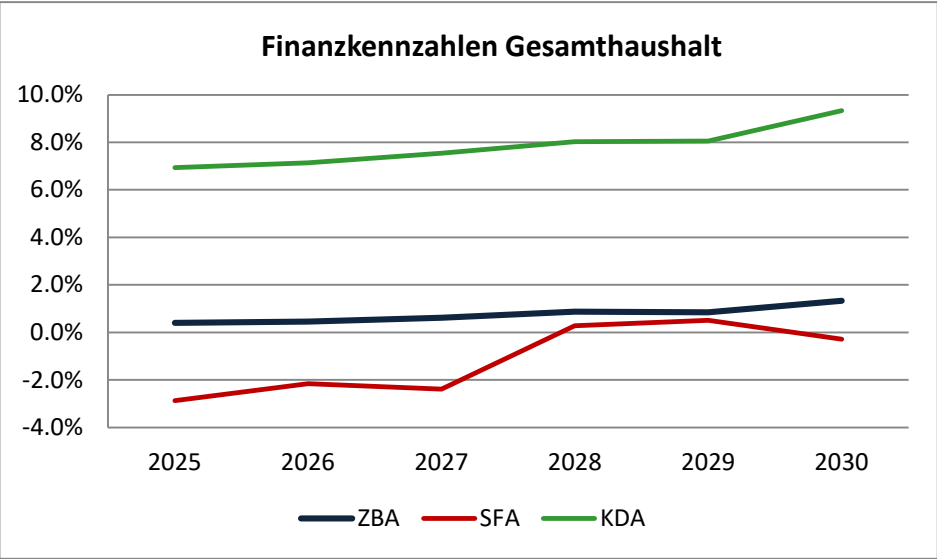
Tabelle 14: AGR-Tabelle (Ergebnisse der Finanzplanung)

Version vom

17.09.25

Indikatoren/Finanzkennzahlen	Einheit	Ergebnisse der Finanzplanung						
		genehmigt	genehmigt	Plan	genehmigt oder Plan	Planung		
		Rechnung 2024	Budget 2025	Budget 2025	Budget 2026	Plan 2027	Plan 2028	Plan 2029
Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag (299)	CHF	10'314'757.00		10'314'757	12'476'325	12'245'383	12'642'617	13'098'001
Reserven (294)	CHF	1'492'895.38		2'295'397	-10'003	-10'003	-10'003	-10'003
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen (294 + 299)	CHF	11'807'652.38	-	12'610'154	12'466'322	12'235'380	12'632'614	13'087'998
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt (900)	CHF			-	-143'832	-230'941	397'233	455'384
Einlagen in finanzpolitische Reserve (+3894) oder Entnahmen aus finanzpolitischer Reserve (-4894)	CHF			802'502	-	-	-	-
Jahresergebnis Allgemeiner Haushalt vor Einlagen/Entnahmen finanzpolitische Reserve (900+3894-4894)	CHF	-	-	802'502	-143'832	-230'941	397'233	455'384
Steuerertrag NP (400)	CHF	14'283'971.94		13'173'752	13'553'535	13'830'145	14'111'880	14'398'797
Steuerertrag JP (401)	CHF	212'362.65		272'050	271'850	271'850	271'850	271'850
Bruttoschulden (200, 201, 206)	CHF			10'000'000	11'055'940	15'000'961	17'466'396	19'674'842
Nettoinvestitionen Allgemeiner Haushalt	CHF			4'851'000	4'242'000	913'000	1'234'000	1'079'000
Bilanzüberschuss inkl. zusätzliche Abschreibungen pro Einwohner	CHF	2'879.21		3'057.01	3'003.93	2'948.28	3'044.00	3'153.73
Selbstfinanzierungsgrad Allgemeiner Haushalt	%	101.54%		-18.66%	-18.45%	-91.91%	-12.64%	-6.69%
Bilanzüberschussquotient	%	75.64%		83.42%	97.12%	95.19%	95.19%	97.10%
Selbstfinanzierungsanteil (Gesamthaushalt)	%	20.26%		-2.86%	-2.16%	-2.39%	0.28%	0.52%
Kapitaldienstanteil (Gesamthaushalt)	%	5.71%		6.94%	7.14%	7.54%	8.03%	8.05%
Nettoschuld/Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	-4'316.00		-2'298.02	-851.37	-155.46	438.62	970.77
Massgebliches EK/Einwohner (Gesamthaushalt)	CHF	9'272.00		8'700.18	8'146.79	7'610.62	7'225.80	6'855.01
Steueranlage Natürliche Personen		1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Steueranlage Juristische Personen		1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55

Finanzplan Hilterfingen 2025 bis 2030



GRAFIKEN

